Jabra GN

MANUALE PER L'UTENTE



# EVOLVE 65 TE

Tecnologia per il tuo nuovo ritmo di vita

© 2024 GN Hearing A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio registrato di GN Hearing A/S. Tutti gli altri marchi indicati nel presente documento sono proprietà dei rispettivi titolari. Il marchio e il logo Bluetooth® sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Hearing A/S.

Prodotto in Cina
MODELLO: HSC018Wa END085W

La **dichiarazione di conformità** è reperibile all'indirizzo www.jabra.com/doc

REV D

1. Benvenuto ..... 5
2. Panoramica su Jabra Evolve 65 TE ..... 6
2.1 Variante stereo
2.2 Variante mono
2.3 Accessori inclusi (stereo e mono)
3. Come indossarle ..... 8
3.1 Tipo di indossaggio a sinistra o a destra
3.2 Regolazione dell'archetto
3.3 Posizionamento del microfono
4. Come ricaricare la batteria..... 11
4.1 Modalità di standby
5. Come connetterle..... 13
5.1 Connessione al PC (tramite Jabra Link 390)
5.2 Connessione a un dispositivo mobile (tramite Bluetooth)
5.3 Connessione al PC (tramite cavo USB)
6. Che cosa indicano i LED..... 16
7. Come utilizzarle ..... 17
7.1 Utilizzo quotidiano
7.2 Gestione di più chiamate
7.3 Indicatore di occupato
7.4 Utilizzo della custodia per il trasporto

8. Software e firmware ..... 22
8.1 Jabra Direct
8.2 Aggiornamento del firmware
8.3 Resettare le cuffie con microfono
9. Supporto..... 24
9.1 Domande frequenti
9.2 Cura delle cuffie con microfono

# 1. Benvenuto

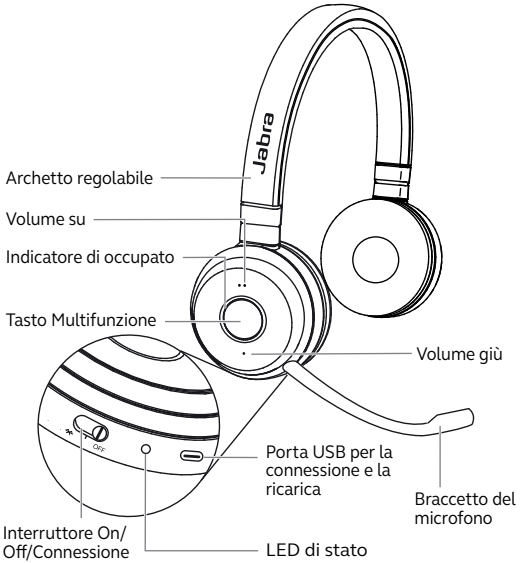
Grazie per aver acquistato Jabra Evolve 65 TE. Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

**Funzioni di Jabra Evolve 65 TE**

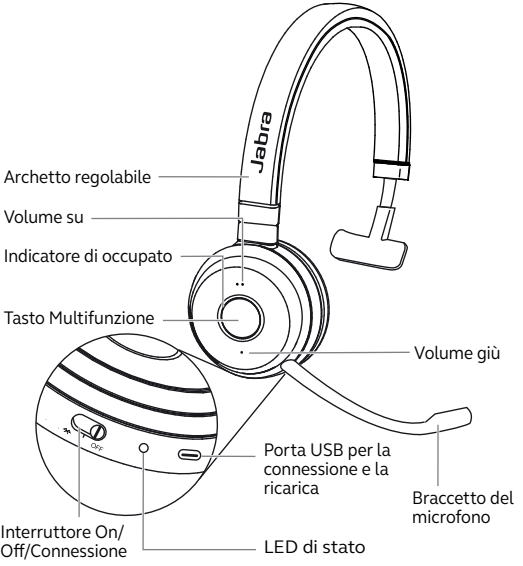
- Si connette al PC tramite l'adattatore Bluetooth Jabra Link 390 o il cavo USB
- Si connette ai dispositivi mobili tramite Bluetooth
- Indicatore di occupato integrato
- Funzioni musicali e vocali superiori
- Audio Hi-Fi

# 2. Panoramica su Jabra Evolve 65 TE

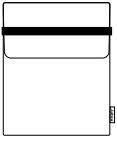
## 2.1 Variante stereo



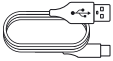
## 2.2 Variante mono




## 2.3 Accessori inclusi (stereo e mono)



Custodia per il trasporto

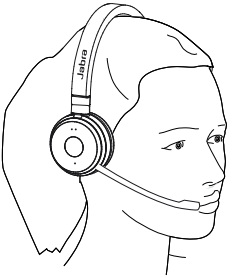


Cavo USB



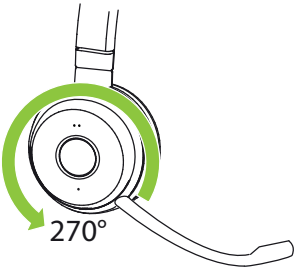

Adattatore Bluetooth USB-A Jabra Link 390

# 3. Come indossarle



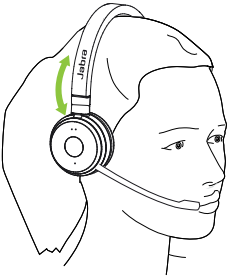

## 3.1 Tipo di indossaggio a sinistra o a destra

Le cuffie Jabra Evolve 65 TE possono venire indossate sulla sinistra o sulla destra ruotando il microfono verso l'altro lato (massimo 270°). Per evitare di danneggiare o rompere il microfono, non ruotarlo più di 270°.



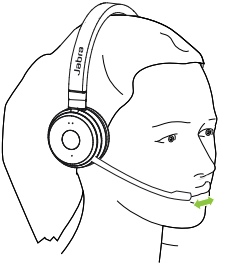
## 3.2 Regolazione dell'archetto

Regola l'archetto fino a trovare la posizione più comoda.

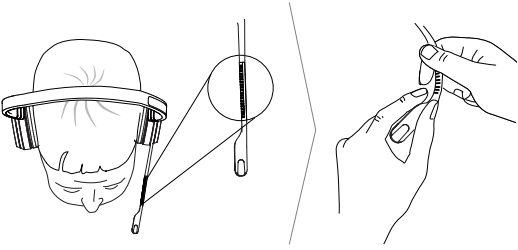


## 3.3 Posizionamento del microfono

Si consiglia di posizionare il microfono vicino alla bocca (2 cm).




Il microfono è pieghevole in modo da adattarsi alle preferenze personali.



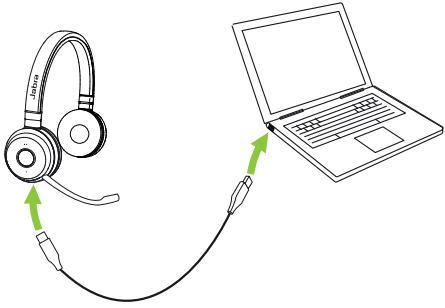
NOTA DI SICUREZZA
I microfoni potrebbero essere sfruttati per registrare conversazioni private.

# 4. Come ricaricare la batteria

La batteria delle cuffie si ricarica quando queste sono connesse a un PC tramite un cavo USB o quando si utilizza un caricatore USB fornito in dotazione con il dispositivo mobile.

Le cuffie possono venire utilizzate per le chiamate durante la ricarica tramite un cavo USB connesso a un PC.

Per caricare la batteria occorrono all'incirca due ore.



## 4.1 Modalità di standby

Quando l'altoparlante è acceso ma non in uso, dopo quindici minuti viene attivata automaticamente la modalità di standby per ridurre il consumo della batteria. Per uscire manualmente dalla modalità di standby, premi qualsiasi tasto sull'auricolare.

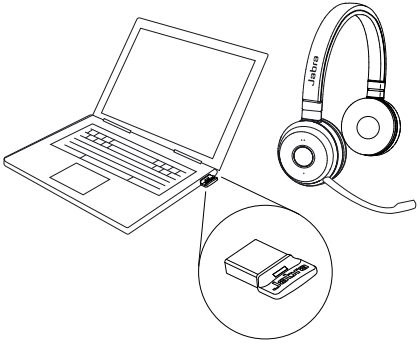
Dopo ventiquattro ore di modalità di standby, l'auricolare si spegne completamente. Per riaccendere l'auricolare, fai scorrere l'interruttore **On/Off**/Connetti da **On** a **Off** e poi di nuovo su **On**.

La modalità di standby è abilitata per impostazione predefinita e può essere disabilitata utilizzando Jabra Direct.

# 5. Come connetterle

## 5.1 Connessione al PC (tramite Jabra Link 390)

1. Assicurati che le cuffie siano accese.
2. Collega il dongle Jabra Link 390 a una porta USB del PC. Le cuffie e Jabra Link 390 sono già preconnessi.

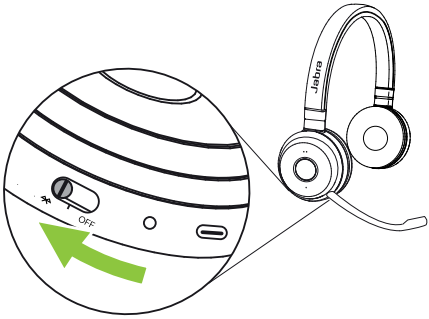



Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct.

**NOTA DI SICUREZZA**
Non esiste alcuna crittografia per lo scambio di dati tra le cuffie con microfono e i dispositivi o le porte USB.

## 5.2 Connessione a un dispositivo mobile (tramite Bluetooth)

1. Indossa le cuffie.
2. Tieni premuto per tre secondi l'interruttore **On/ Off/Connessione** nella posizione di connessione fino a quando non senti le istruzioni della guida vocale. Il LED di stato lampeggerà in blu.
3. Segui le istruzioni della guida vocale per la connessione.

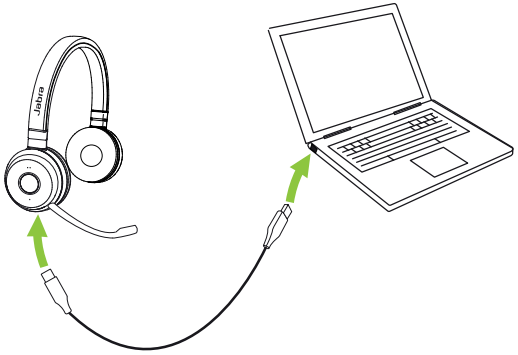



Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct.

**NOTA DI SICUREZZA**
Le cuffie con microfono utilizzano una connessione Bluetooth sicura con una chiave di crittografia di 128 bit. Se il dispositivo Bluetooth non supporta connessioni sicure, non sarà in grado di accoppiarsi con le cuffie con microfono o di connettersi ad esse.

## 5.3 Connessione al PC (tramite cavo USB)

1. Assicurati che le cuffie siano accese.
2. Collega le cuffie a una qualsiasi porta USB sul PC utilizzando il cavo USB in dotazione.




Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct.

**NOTA DI SICUREZZA**
Non esiste alcuna crittografia per lo scambio di dati tra le cuffie con microfono e i dispositivi o le porte USB.

# 6. Che cosa indicano i LED




- Chiamata connessa o in arrivo
- Accoppiamento
- Batteria in carica
- Batteria completamente carica
- Accensione
- Spegnimento o livello di carica della batteria basso

# 7. Come utilizzarle



## 7.1 Utilizzo quotidiano

| | Funzione | Azione |
|---|---|---|
|  | Accendere/ Spegnere le cuffie | Fai scorrere l'interruttore **On/Off/ Connessione** |
|  | Rispondere/ Terminare una chiamata | Premi il tasto **Multifunzione** |
| | Rifiutare una chiamata | Premere due volte il tasto **Multifunzione** |
| | Stato della batteria e della connessione | Premi il tasto **Multifunzione** quando non è in corso una chiamata |
| | Abilitare/ Disabilitare la guida vocale | Premere e tenere premuto il tasto **Multifunzione** durante l'accensione delle cuffie con microfono |
|  | Regolare il volume | Premi il tasto **Volume su** o **Volume giù** |
|  | Attivare/ Disattivare manualmente l'indicatore di occupato | Premere contemporaneamente i pulsanti **Volume su** e **Volume giù** |
| | Attivare/ Disattivare la funzione di occupato | Tieni premuti contemporaneamente per tre secondi i tasti **Volume su** e **Volume giù** |
|  | Silenziare/ Riattivare il microfono | Premere e tenere premuto (2 sec) il tasto **Volume giù** |

## 7.2 Gestione di più chiamate

Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

| | Funzione | Azione |
|---|---|---|
| | Terminare la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo | Premi il tasto **Multifunzione** |
|  | Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa* | Premere e tenere premuto (2 sec) il tasto **Multifunzione** |
| | Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo* | Premere e tenere premuto (2 sec) il tasto **Multifunzione** |
| | Rifiutare una chiamata in arrivo durante una chiamata | Premere due volte il tasto **Multifunzione** |

*Solo variante delle cuffie non per Microsoft Teams.

## 7.3 Indicatore di occupato

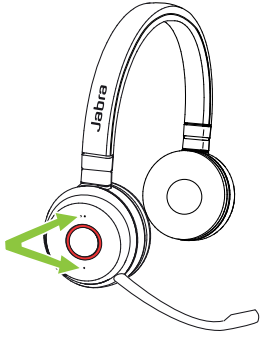
Puoi attivare l'indicatore di occupato sulle cuffie in modo da comunicare agli altri che sei occupato.

**ATTIVARE/DISATTIVARE MANUALMENTE L'INDICATORE DI OCCUPATO**

Per accendere/spegnere manualmente l'indicatore di occupato, premere contemporaneamente i pulsanti Volume su e Volume giù.

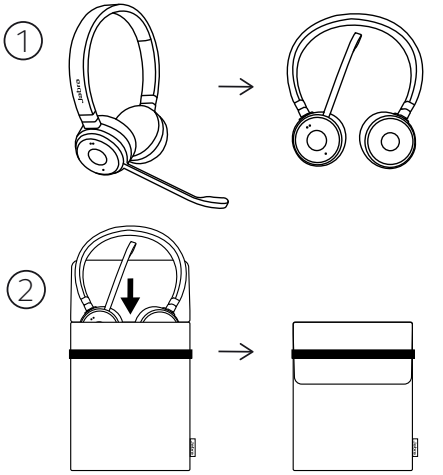
**ATTIVARE/DISATTIVARE LA FUNZIONE DI OCCUPATO**

Per attivare/disattivare la funzione dell'indicatore di occupato, tieni premuto contemporaneamente per tre secondi i tasti Volume su o Volume giù.



## 7.4 Utilizzo della custodia per il trasporto

Quando si trasportano le cuffie con microfono da un luogo all'altro, si consiglia di utilizzare la custodia per il trasporto per evitare di danneggiarle.




I padiglioni auricolari possono essere ruotati solo in una direzione. Per evitare di rompere le cuffie con microfono, non ruotare i padiglioni auricolari nella direzione opposta.

# 8. Software e firmware

## 8.1 Jabra Direct

Jabra Direct è un software per computer progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali sui dispositivi Jabra.

Per scaricare gratuitamente la versione più recente, visita il sito jabra.com/direct

## 8.2 Aggiornamento del firmware

Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct. Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra.

1. Connetti Jabra Evolve 65 TE a un computer.
2. Usa Jabra Direct per ottenere gli aggiornamenti del firmware più recenti.

## 8.3 Resettare le cuffie con microfono

Il reset dell'auricolare cancella l'elenco dei dispositivi accoppiati e resetta tutte le impostazioni.

1. Premere e tenere premuto il tasto Volume su e quindi premere il tasto Multifunzione per ripristinare le cuffie con microfono.




2. Sarà necessario riassociare l'auricolare al dispositivo mobile.

È importante eliminare/dimenticare l'associazione nel menu Bluetooth del dispositivo precedentemente associato.

# 9. Supporto

## 9.1 Domande frequenti

Visualizza le domande frequenti su jabra.com/support

## 9.2 Cura delle cuffie con microfono

- Conserva sempre le cuffie spente e protette in modo sicuro.
- Non conservare in luoghi con temperature troppo alte o troppo basse (al di sopra di 50°C e al di sotto di -10°C). In caso contrario, la durata della batteria si riduce e la funzionalità delle cuffie può risultare compromessa.